

14.10.2020

A9-0165/1

Τροπολογία 1

Clare Daly, Mick Wallace

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση

A9-0165/2020

Radosław Sikorski

Σύσταση προς το Συμβούλιο και τον ΑΠ/ΥΕ σχετικά με την εφαρμογή και τη διακυβέρνηση της μόνιμης διαρθρωμένης συνεργασίας (PESCO) (2020/2080(INI))

Πρόταση σύστασης

Αιτιολογική αναφορά 12 α (νέα)

Πρόταση σύστασης

Τροπολογία

– *έχοντας υπόψη την ανασκόπηση αριθ. 09/2019 του Ελεγκτικού Συνεδρίου με τίτλο «Ευρωπαϊκή άμυνα»,*

Or. en

14.10.2020

A9-0165/2

Τροπολογία 2

Clare Daly, Mick Wallace

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση

A9-0165/2020

Radosław Sikorski

Σύσταση προς το Συμβούλιο και τον ΑΠ/ΥΕ σχετικά με την εφαρμογή και τη διακυβέρνηση της μόνιμης διαρθρωμένης συνεργασίας (PESCO) (2020/2080(INI))

Πρόταση σύστασης

Αιτιολογική σκέψη Α

Πρόταση σύστασης

Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το άρθρο 42 παράγραφος 2 της ΣΕΕ, η κοινή πολιτική ασφάλειας και άμυνας (ΚΠΑΑ) περιλαμβάνει τον προοδευτικό προσδιορισμό μιας κοινής αμυντικής πολιτικής της ΕΕ, ο οποίος **θα** οδηγήσει στην ενεργοποίηση κοινής άμυνας, **όταν το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο λάβει σχετική ομόφωνη απόφαση· λαμβάνοντας υπόψη ότι η PESCO αποτελεί σημαντικό βήμα προς την επίτευξη του στόχου αυτού·**

Τροπολογία

Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το άρθρο 42 παράγραφος 2 της ΣΕΕ, η κοινή πολιτική ασφάλειας και άμυνας (ΚΠΑΑ) περιλαμβάνει τον προοδευτικό προσδιορισμό μιας κοινής αμυντικής πολιτικής της ΕΕ, ο οποίος **θα μπορούσε να** οδηγήσει στην ενεργοποίηση κοινής άμυνας, **αλλά δεν απαιτεί μια τέτοια κοινή αμυντική πολιτική της ΕΕ·**

Or. en

14.10.2020

A9-0165/3

Τροπολογία 3

Clare Daly, Mick Wallace

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση

A9-0165/2020

Radosław Sikorski

Σύσταση προς το Συμβούλιο και τον ΑΠ/ΥΕ σχετικά με την εφαρμογή και τη διακυβέρνηση της μόνιμης διαρθρωμένης συνεργασίας (PESCO) (2020/2080(INI))

Πρόταση σύστασης

Αιτιολογική σκέψη Β α (νέα)

Πρόταση σύστασης

Τροπολογία

Β α. λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 41 παράγραφος 2 της ΣΕΕ απαγορεύει τη χρήση του προϋπολογισμού της ΕΕ για στρατιωτικές ή αμυντικές ενέργειες·

Or. en

14.10.2020

A9-0165/4

Τροπολογία 4

Clare Daly, Mick Wallace

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση

A9-0165/2020

Radosław Sikorski

Σύσταση προς το Συμβούλιο και τον ΑΠ/ΥΕ σχετικά με την εφαρμογή και τη διακυβέρνηση της μόνιμης διαρθρωμένης συνεργασίας (PESCO) (2020/2080(INI))

Πρόταση σύστασης

Αιτιολογική σκέψη Β β (νέα)

Πρόταση σύστασης

Τροπολογία

Β β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η PESCO δεν είναι συμβατή με μια πολιτική ουδετερότητας, όπως στην περίπτωση της Ιρλανδίας·

Or. en

14.10.2020

A9-0165/5

Τροπολογία 5

Clare Daly, Mick Wallace

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση

A9-0165/2020

Radosław Sikorski

Σύσταση προς το Συμβούλιο και τον ΑΠ/ΥΕ σχετικά με την εφαρμογή και τη διακυβέρνηση της μόνιμης διαρθρωμένης συνεργασίας (PESCO) (2020/2080(INI))

Πρόταση σύστασης

Αιτιολογική σκέψη Γ

Πρόταση σύστασης

Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το άρθρο 1 στοιχείο α) του πρωτοκόλλου (αριθ. 10) για τη μόνιμη διαρθρωμένη συνεργασία που θεσπίζεται με το άρθρο 42 της ΣΕΕ, ένας από τους στόχους της PESCO είναι να αναπτύξουν τα κράτη μέλη τις αμυντικές τους δυνατότητες εντατικότερα, διευρύνοντας την εθνική συνεισφορά και συμμετοχή τους, κατά περίπτωση, σε πολυεθνικές δυνάμεις, στα κύρια ευρωπαϊκά προγράμματα εξοπλισμού και στη δραστηριότητα του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας·

Τροπολογία

Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το άρθρο 1 στοιχείο α) του πρωτοκόλλου (αριθ. 10) για τη μόνιμη διαρθρωμένη συνεργασία που θεσπίζεται με το άρθρο 42 της ΣΕΕ, ένας από τους στόχους της PESCO είναι να αναπτύξουν τα κράτη μέλη τις αμυντικές τους δυνατότητες εντατικότερα, διευρύνοντας την εθνική συνεισφορά και συμμετοχή τους, κατά περίπτωση, σε πολυεθνικές δυνάμεις, στα κύρια ευρωπαϊκά προγράμματα εξοπλισμού και στη δραστηριότητα του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι αυτοί οι στόχοι στρατιωτικοποίησης είναι εξαιρετικά προβληματικοί και πρέπει να αποτραπούν·***

Or. en

Τροπολογία 6**Clare Daly, Mick Wallace**

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση**A9-0165/2020****Radosław Sikorski**

Σύσταση προς το Συμβούλιο και τον ΑΠ/ΥΕ σχετικά με την εφαρμογή και τη διακυβέρνηση της μόνιμης διαρθρωμένης συνεργασίας (PESCO) (2020/2080(INI))

Πρόταση σύστασης**Αιτιολογική σκέψη Δ***Πρόταση σύστασης**Τροπολογία*

Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 1 στοιχείο β) του πρωτοκόλλου αριθ. 10 ορίζει ότι κάθε κράτος μέλος πρέπει «να έχει τη δυνατότητα να παράσχει, το αργότερο το 2010, είτε σε εθνικό επίπεδο, είτε ως συνιστώσες πολυεθνικών σωμάτων δυνάμεων, μάχιμες μονάδες ειδικευμένες για τις προβλεπόμενες αποστολές, οι οποίες από τακτική άποψη θεωρούνται μάχιμες μονάδες, με στοιχεία υποστήριξης, συμπεριλαμβανομένων της μεταφοράς και του εφοδιασμού, ικανές να αναλάβουν, εντός προθεσμίας 5 έως 30 ημερών, αποστολές οι οποίες προβλέπονται στο άρθρο 43 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, ιδίως σε ανταπόκριση σε αιτήματα του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών, και ικανές να παραμείνουν σε δράση επί αρχική περίοδο 30 ημερών που μπορεί να παραταθεί έως τουλάχιστον 120 ημέρες»· **λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 1 στοιχείο β) πρέπει να αναθεωρηθεί, προκειμένου να ανταποκρίνεται επαρκώς στο δύσκολο γεωπολιτικό περιβάλλον·** λαμβάνοντας υπόψη ότι τα κράτη μέλη απέχουν ακόμη πολύ από την επίτευξη αυτού του στόχου·

Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 1 στοιχείο β) του πρωτοκόλλου αριθ. 10 ορίζει ότι κάθε κράτος μέλος πρέπει «να έχει τη δυνατότητα να παράσχει, το αργότερο το 2010, είτε σε εθνικό επίπεδο, είτε ως συνιστώσες πολυεθνικών σωμάτων δυνάμεων, μάχιμες μονάδες ειδικευμένες για τις προβλεπόμενες αποστολές, οι οποίες από τακτική άποψη θεωρούνται μάχιμες μονάδες, με στοιχεία υποστήριξης, συμπεριλαμβανομένων της μεταφοράς και του εφοδιασμού, ικανές να αναλάβουν, εντός προθεσμίας 5 έως 30 ημερών, αποστολές οι οποίες προβλέπονται στο άρθρο 43 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, ιδίως σε ανταπόκριση σε αιτήματα του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών, και ικανές να παραμείνουν σε δράση επί αρχική περίοδο 30 ημερών που μπορεί να παραταθεί έως τουλάχιστον 120 ημέρες»· **λαμβάνοντας υπόψη ότι τα κράτη μέλη απέχουν ακόμη πολύ από την επίτευξη αυτού του στόχου· λαμβάνοντας υπόψη ότι η αποτυχία αυτή αποτελεί ένδειξη της έλλειψης ενθουσιασμού για το έργο ανάπτυξης μάχιμων μονάδων της ΕΕ εκ μέρους πολλών κρατών μελών·**

Or. en

14.10.2020

A9-0165/7

Τροπολογία 7

Clare Daly, Mick Wallace

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση

A9-0165/2020

Radosław Sikorski

Σύσταση προς το Συμβούλιο και τον ΑΠ/ΥΕ σχετικά με την εφαρμογή και τη διακυβέρνηση της μόνιμης διαρθρωμένης συνεργασίας (PESCO) (2020/2080(INI))

Πρόταση σύστασης

Αιτιολογική σκέψη E

Πρόταση σύστασης

Τροπολογία

E. λαμβάνοντας υπόψη ότι **η θέσπιση κοινής αμυντικής στρατηγικής της ΕΕ είναι πιο απαραίτητη από ποτέ, δεδομένων των πολλαπλών και αυξανόμενων απειλών**

E. λαμβάνοντας υπόψη ότι **οι μεγαλύτερες απειλές που αντιμετωπίζει η ΕΕ, όπως η κλιματική αλλαγή, δεν μπορούν να αντιμετωπιστούν στρατιωτικά· λαμβάνοντας υπόψη ότι η άκαμπτη εστίαση στην αύξηση της αμυντικής ικανότητας της ΕΕ αποσπά την προσοχή από τις πραγματικές προκλήσεις που αντιμετωπίζει η ήπειρος και υπονομεύει τις δυνατότητες να καταβληθούν πραγματικά προσπάθειες για την αντιμετώπισή τους**

Or. en

14.10.2020

A9-0165/8

Τροπολογία 8

Clare Daly, Mick Wallace

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση

A9-0165/2020

Radosław Sikorski

Σύσταση προς το Συμβούλιο και τον ΑΠ/ΥΕ σχετικά με την εφαρμογή και τη διακυβέρνηση της μόνιμης διαρθρωμένης συνεργασίας (PESCO) (2020/2080(INI))

Πρόταση σύστασης

Αιτιολογική σκέψη Z

Πρόταση σύστασης

Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι κύριοι παράγοντες της PESCO είναι τα συμμετέχοντα κράτη μέλη, *τα οποία παρέχουν τις δυνατότητες για την υλοποίηση της ΚΠΑΑ (άρθρο 42 παράγραφος 1 και άρθρο 42 παράγραφος 3 της ΣΕΕ), τις χρησιμοποιούν σε επιχειρήσεις και αποστολές της ΕΕ, όπου το Συμβούλιο τούς αναθέτει την εκτέλεση καθηκόντων, στο πλαίσιο της Ένωσης (άρθρο 42 παράγραφοι 1, 4 και 5, άρθρο 43 και άρθρο 44 της ΣΕΕ), και αναπτύσσουν τις αμυντικές τους ικανότητες, μεταξύ άλλων, όπου απαιτείται, στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Αμυνας (άρθρο 42 παράγραφος 3 και άρθρο 45 της ΣΕΕ).*

Τροπολογία

Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι κύριοι παράγοντες της PESCO είναι τα συμμετέχοντα κράτη μέλη· *λαμβάνοντας υπόψη ότι κάθε κράτος μέλος έχει ίδια αντίληψη για τα βασικά ζητήματα, τους βασικούς κινδύνους και τις κυριότερες απειλές που αντιμετωπίζει· λαμβάνοντας υπόψη ότι η άποψη ότι η Ένωση αντιμετωπίζει κοινές αμυντικές απειλές οι οποίες απαιτούν στρατιωτική αντίδραση δεν έχει στην πραγματικότητα καμία βάση.*

Or. en

14.10.2020

A9-0165/9

Τροπολογία 9

Clare Daly, Mick Wallace

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση

A9-0165/2020

Radosław Sikorski

Σύσταση προς το Συμβούλιο και τον ΑΠ/ΥΕ σχετικά με την εφαρμογή και τη διακυβέρνηση της μόνιμης διαρθρωμένης συνεργασίας (PESCO) (2020/2080(INI))

Πρόταση σύστασης

Αιτιολογική σκέψη Η

Πρόταση σύστασης

Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι το μακροπρόθεσμο όραμα της PESCO είναι να αποκτήσει η Ένωση επιχειρησιακή ικανότητα αξιοποιώντας στρατιωτικά μέσα που συμπληρώνονται από μη στρατιωτικά μέσα, προκειμένου να επιτευχθεί μια συνεκτική δέσμη δυνάμεων πλήρους φάσματος στη διάθεση των κρατών μελών για στρατιωτική ΚΠΑΑ· λαμβάνοντας υπόψη ότι **η PESCO θα πρέπει να ενισχύσει την ικανότητα της ΕΕ να ενεργεί ως διεθνής πάροχος ασφάλειας με σκοπό τη συμβολή, με αποτελεσματικό και αξιόπιστο τρόπο, στη διεθνή, περιφερειακή και ευρωπαϊκή ασφάλεια, μεταξύ άλλων με την πρόληψη της εισαγωγής ανασφάλειας και, επομένως, με σκοπό να ενισχύσει τη διαλειτουργικότητα για να προστατεύει τους πολίτες της ΕΕ και να μεγιστοποιήσει την αποτελεσματικότητα των αμυντικών δαπανών, μειώνοντας τις επικαλύψεις, το πλεονάζον δυναμικό και τις ασυντόνιστες συνάψεις συμβάσεων·**

Τροπολογία

Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι το μακροπρόθεσμο όραμα της PESCO είναι να αποκτήσει η Ένωση επιχειρησιακή ικανότητα αξιοποιώντας στρατιωτικά μέσα που συμπληρώνονται από μη στρατιωτικά μέσα, προκειμένου να επιτευχθεί μια συνεκτική δέσμη δυνάμεων πλήρους φάσματος στη διάθεση των κρατών μελών για στρατιωτική ΚΠΑΑ· **λαμβάνοντας υπόψη ότι αυτό το μακροπρόθεσμο όραμα σηματοδοτεί μια βαθιά ανησυχητική στροφή για την Ευρωπαϊκή Ένωση και θα οδηγήσει σε μεγαλύτερη παγκόσμια αστάθεια και ανασφάλεια εάν εφαρμοστεί·**

Or. en

14.10.2020

A9-0165/10

Τροπολογία 10

Clare Daly, Mick Wallace

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση

A9-0165/2020

Radosław Sikorski

Σύσταση προς το Συμβούλιο και τον ΑΠ/ΥΕ σχετικά με την εφαρμογή και τη διακυβέρνηση της μόνιμης διαρθρωμένης συνεργασίας (PESCO) (2020/2080(INI))

Πρόταση σύστασης

Αιτιολογική σκέψη Η α (νέα)

Πρόταση σύστασης

Τροπολογία

Η α. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ευρωπαϊκό Ταμείο Άμυνας δημιουργεί έναν αυτοεκπληρούμενο και συνεχή κύκλο προσφοράς και ζήτησης για εξοπλισμό ασφάλειας και άμυνας, χρηματοδοτούμενο με δημόσια κονδύλια· λαμβάνοντας υπόψη ότι αυτό δημιουργεί το φάσμα μιας μόνιμης ευρωπαϊκής οικονομίας πολέμου και ενός εδραιωμένου στρατιωτικο-βιομηχανικού συμπλέγματος·

Or. en